Roland® V-Cymbal Ride/Crash CY-12R/C

Manual del Usuario

Le agradecemos que haya escogido el CY-12R/C V-Cymbal de Roland, a la vez que le felicitamos por su elección.

Antes de utilizar esta unidad lea atentamente las secciones tituladas: UTILIZAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA (p. 3-4) y NOTAS IMPORTANTES (p. 4). En estas secciones se ofrece información importante sobre cómo utilizar de forma adecuada la unidad. Además, debería leer el Manual del Usuario en su totalidad para asegurarse de que ha comprendido a la perfección cómo funcionan las prestaciones que le ofrece esta nueva unidad. Sería conveniente que tuviera siempre el manual a mano para poder realizar cualquier consulta.

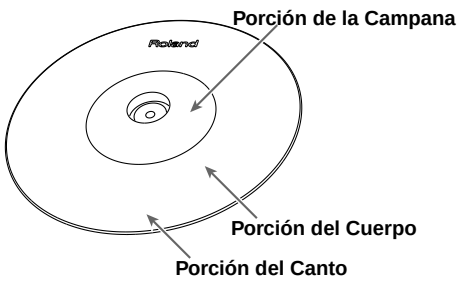
Antes de utilizar el CY-12R/C necesitará realizar los ajustes para el módulo de sonido de percusión (p. 2).

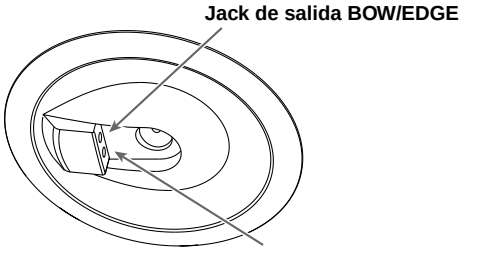
Contenido del CY-12R/C

- ❑ CY-12R/C (unidad V-Cymbal)
- ❑ Cable de Conexión
- ❑ Brida

- ■ Manual del Usuario (este manual)
- ❑ Tuerca Mariposa
- ❑ Arandela de Fieltro
- ❑ Tope

Nombre de los Componentes





Prestaciones

- **Un tacto y una sensación similar a la de los platos acústicos**
  Su diseño de calidad superior ha tenido en cuenta no sólo la forma del plato sino también el rebote de la baqueta e, incluso, el movimiento provocado por el golpe. Puede utilizarse como plato ride, crash o splash.
- **¡Silencioso!**
- **Tones separados en el cuerpo y el canto, o en el cuerpo y la campana; permite la técnica choking**
  Cuando el CY-12R/C se utiliza como plato ride se pueden ejecutar golpes de campana (p. 6); los golpes de canto (p. 6) pueden ejecutarse cuando se utiliza como plato crash. También puede utilizar técnicas de choking, en las que puede detener el sonido agarrando con su mano el canto del plato (p. 7).
- **Compatible con todos los módulos de sonido de percusión de Roland (p. 2)**
- **Permite el disparo por tres vías (Three Way Triggering) y la detección posicional. (Cuando se utiliza el TD-10 + TDW-1 con V-Cymbal Control) (p. 6)**

Copyright © 2001 ROLAND CORPORATION

Quedan reservados todos los derechos. Queda totalmente prohibida cualquier forma de reproducción de este folleto sin el correspondiente permiso por escrito de ROLAND CORPORATION.

02892234 '01-10-B3-11N

Parámetros Recomendados para el Módulo de Sonido

Ajustes recomendados para los parámetros de trigger cuando se utiliza el CY-12R/C con diferentes módulos de sonido de percusión.

- Con el CY-12R/C puede ejecutar golpes de cuerpo, golpes de campana y técnicas de choking (p. 6).
- · Si le resulta difícil que suenen los golpes de campana, pruebe de ajustar el parámetro “Scan Time”.
- · Debe ajustar los parámetros del trigger de forma que coincidan con el estado actual de su configuración y del entorno en el que lo está utilizando.

TD-10 (TDW-1 V-Cymbal Control)

Trigger Type		RdA
Sensitivity		8
Threshold		4
Curve		Lineal
Scan Time	(*1)	1.0
Retrigger Cancel	(*1)	10
Mask Time	(*1)	8
Xtalk Cancel	(*1)	50
Mount Type	(*1)	CymMount

TD-10 (TDW-1)

Trigger Type		P7B
Sensitivity		8
Threshold		4
Curve		Linear
Scan Time	(*1)	1.8
Retrigger Cancel	(*1)	5
Mask Time	(*1)	8
Xtalk Cancel	(*1)	40
Mount Type	(*1)	CymMount

TD-10 (Sin Expander)

Trigger Type		Pd7
Sensitivity		5
Threshold		3
Curve		Linear
Scan Time	(*1)	1.5
Retrigger Cancel	(*1)	5
Mask Time	(*1)	8
Xtalk Cancel	(*1)	40

TD-8 (*2)

TRIGGER TYPE		CY1/PD7
SENSITIVITY	**(*1)**	10
THRESHOLD	**(*1)**	4
CURVE	**(*1)**	LINEAr
SCAN TIME	**(*1)**	2.5
RETRIG CANCEL	**(*1)**	8
MASK TIME	**(*1)**	8
XTALK CANCEL	**(*1)**	50

TD-6

TrigType		CY Type
Sensitivity	**(*1)**	10
Threshold	**(*1)**	4
TrigCurve	**(*1)**	LINEAR
Xtalk Cancel	**(*1)**	50
Scan Time	**(*1)**	2.5ms
Retrig Cancel	**(*1)**	8
Mask Time	**(*1)**	8ms

TD-7 (*3, *4)

Cross Talk Group	1
Velocity Curve	Norm3
Choke	Off
Max Dyna	5
MIn Dyna	1
Min Velo	1
Mask Time	0
Threshold	1

TD-5

Trigger Type	P1
Sensitivity	8
Threshold	2
Curve	Lnr
Scan Time	2.5
Retrigger Cancel	3
Mask Time	8
Crosstalk Cancel	50

SPD-20

Trig Sens	10
Trig Threshold	0
Trig Type	Pd7
Trig Curve	0
Scan Time	2.5
Retrig Cancel	3
Mask Time	8
Crosstalk Cancel	30

HPD-15 (*4)

Input Mode	HD/RM
Trig Type	PD-9
Trig Sens	10
Curve	Linear
Threshold	2
Scan Time	1ms
Retrig Cancel	2
Mask Time	4ms
X-Talk Rate	40%

***1:** Necesitará ajustar cada uno de los parámetros del trigger después de ajustar el tipo de trigger (Trigger Type).

***2: Aviso Referente a la Última Versión del TD-**
En Octubre de 2001 se añadió “CY1” como uno de los posibles valores para “Trigger Type”. Si selecciona “CY1”, los otros parámetros del trigger se ajustan de forma automática a los valores recomendados, lo que le permite realizar los ajustes para el CY-12R/C de forma simple y fácil. También puede utilizar el CY-12R/C con versiones anteriores del TD-8 seleccionando “PD7” y, luego, ajustando manualmente los otros parámetros del trigger a los valores recomendados (tal como se muestra en la lista anterior). Para más información sobre la última versión del TD-8, consulte con su distribuidor habitual, con un distribuidor autorizado de Roland o con el Centro de Atención Roland más cercano. En la página “Información” encontrará una lista de estos centros.

***3:** Cada uno de los parámetros del trigger puede ajustarse independientemente para la “parte del parche” y la “parte del aro”. Ajuste el mismo valor para el parche y para el aro. Los parámetros del trigger pueden ajustarse individualmente para cada patch.

***4:** El TD-7 y el HPD-15 permiten el uso de golpes de canto con el CY-12R/C, pero no permiten técnicas de choke.

UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD

INSTRUCCIONES PARA LA PREVENCIÓN DE INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA Y DAÑOS FÍSICOS

ACERCA DE AVISO Y PRECAUCIÓN

⚠ **AVISO**	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de muerte o de daños físicos graves por una utilización inadecuada de la unidad.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Se utilizará cuando se den instrucciones para alertar al usuario sobre el riesgo de sufrir daños físicos o daños materiales por una utilización inadecuada de la unidad. * Cuando se hace referencia a daños materiales se entiende cualquier daño o efecto adverso que pueda sufrir la casa y todo el mobiliario, así como el que puedan sufrir los animales de compañía.

ACERCA DE LOS SÍMBOLOS

⚠	Este símbolo alerta al usuario sobre instrucciones importantes o advertencias. El significado específico del símbolo queda determinado por el dibujo que contenga dicho triángulo. En es caso del triángulo mostrado a la izquierda, se utiliza para precauciones de tipo general, para advertencias, o para alertas de peligro.
	Este símbolo alerta al usuario sobre lo que no debe realizar (está prohibido). Lo que no se puede realizar está debidamente indicado según el dibujo que contenga el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que no se debe desmontar la unidad nunca.
	Este símbolo alerta al usuario sobre las funciones que debe realizar. La función específica que debe realizar se indica mediante el dibujo que contiene el círculo. Por ejemplo, el símbolo a la izquierda significa que la clavija debe desconectarse de la toma de corriente.

OBSERVE SIEMPRE LO SIGUIENTE

⚠ AVISO

- Antes de utilizar la unidad, asegúrese de leer las instrucciones que se muestran a continuación y el Manual del Usuario.

- No abra la unidad ni realice modificaciones internas. (La única excepción sería cuando este manual lo indique expresamente para instalar opciones montables por el usuario .

- No intente reparar la unidad ni reemplazar elementos internos (excepto en el caso de que el manual le de instrucciones específicas que le indiquen que debe hacerlo). Diríjase a su proveedor, al Centro de Servicios Roland más cercano o a un distribuidor de Roland autorizado, de los que aparecen listados en la página “Información”.

- No utilice jamás la unidad en lugares que estén:
  - Sujetos a temperaturas extremas (p. ej. expuesta a la luz del sol directa en un vehículo cerrado, cerca de una estufa, encima de un equipo que genere de calor); o
  - Mojados (como baños, lavaderos, sobre suelos mojados); o
  - Húmedos; o
  - Expuestos a la lluvia; o
  - Sucios o llenos de polvo; o
  - Sujetos a altos niveles de vibración.

- Esta unidad debe utilizarse sólo con un rack o soporte recomendado por Roland.

⚠ AVISO

- Al utilizar la unidad con un rack o un soporte recomendado por Roland, debe colocar el rack o el soporte de forma que quede nivelado y estable. Si no utiliza un rack o un soporte, igualmente debe colocar la unidad en una superficie nivelada que aguantará correctamente la unidad y evitará que tambalee.

- No permita que penetre en la unidad ningún objeto (como material inflamable, monedas, alfileres) ni líquidos de ningún tipo

- En hogares con niños pequeños, un adulto deberá supervisar a los niños hasta que éstos sean capaces de seguir las normas básicas para el funcionamiento seguro de la unidad.

- ¡No deje que la unidad caiga!

⚠ PRECAUCIÓN

- Evite que se enreden los cables. Además dejarlos fuera del alcance de los niños.

- Nunca suba encima de la unidad ni coloque objetos pesados encima de ella.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si quita la tuerca mariposa, la arandela de fieltro o el tope, guárdelos fuera del alcance de los niños parta evitar que tragasen uno de estos elementos.

PUNTOS IMPORTANTES

Además de los puntos presentados en "UTILIZAR LA UNIDAD CON SEGURIDAD" en las páginas 3,4 lea y observe lo siguiente:

• Colocación

- No exponga el aparato a luz solar directa, ni lo coloque cerca de aparatos que desprendan calor, ni lo deje dentro de un vehículo cerrado, ni lo someta a temperaturas extremas. Además, no coloque lámparas (por ejemplo, lámparas para piano) demasiado cerca del instrumento ni permita que los focos potentes queden enfocados durante mucho tiempo a la misma zona del instrumento. El calor excesivo puede deformar o descolorar la unidad.
- No permita que materiales como goma, vinilo o similares queden en contacto con instrumento durante periodos largos. Dichos materiales pueden dañar el acabado.
- No deje encima del instrumento ningún objeto que contenga agua (p. ej. un florero). Asimismo, evite usar insecticidas, perfumes, alcohol, laca para uñas, aerosoles, etc. cerca de la unidad. Quite rápidamente con un paño suave cualquier líquido que caiga encima del instrumento.357
- Para evitar posibles averías, no utilice la unidad en zonas húmedas.

Mantenimiento

- Para la limpieza diaria de la unidad, utilice una gamuza suave y seca o bien una que haya sido ligeramente humedecida con agua. Para extraer la suciedad que todavía pueda quedar, utilice una gamuza impregnada en un detergente suave, no abrasivo. Después, asegúrese de limpiar concienzudamente la unidad con una gamuza seca y suave.
- No utilice nunca gasolina, diluyentes, alcohol o disolventes de cualquier tipo, para evitar así el posible riesgo de deformación y decoloración

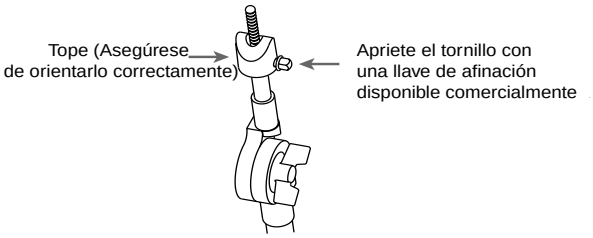
Precauciones Adicionales

- Haga un buen uso de los botones de la unidad, de los deslizadores y de cualquier otro control; de la misma manera que cuando utilice sus jacks y conectores. Un mal uso puede provocar un mal funcionamiento.
- Cuando conecte y desconecte todos los cables, hágalo con el conector en la mano y nunca estirando del cable. De esta manera, evitará que se produzcan daños en cualquiera de los elementos internos del cable.
- Este instrumento está diseñado para que, al tocarlo, queden minimizados los ruidos extrínsecos. No obstante, como las vibraciones de los sonidos pueden ser transmitidos a través de los suelos y paredes, tenga cuidado de no molestar a sus vecinos sobre todo a altas horas de la madrugada y cuando utilice auriculares.
- Cuando desea transportar la unidad, empaquétela en el embalaje original. Si no es posible, utilice materiales de embalaje similares.
- Use el cable suministrado u otro cable Roland para realizar la conexión. Si utiliza un cable de otro fabricante, observe lo siguiente.
  - Algunos cables contienen resistores. No los utilice para realizar conexiones a esta unidad. El uso de dichos cables puede provocar niveles de sonido extremadamente bajos o incluso inaludibles. Para obtener las características técnicas de los cables, contacte con el fabricante del mismo.

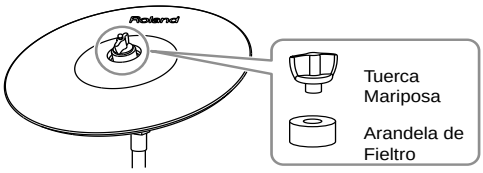
Montar en un Soporte

Monte el CY-12R/C en la montura para plato opcional (serie MDY) o en la montura para plato del soporte de batería (serie MDS).

1. **Utilice una llave de afinación para apretar el tornillo del tope. Estas llaves están comercialmente disponibles.**
   El tope evita que el CY-12R/C dé vueltas e impide que los cables se enganchen o se enreden en el soporte.


Tope (Asegúrese de orientarlo correctamente)
Apriete el tornillo con una llave de afinación disponible comercialmente

2. **Monte el CY-12R/C de manera que la unidad quede orientada de la forma que se muestra en el dibujo (el tornillo debe quedar en el lado contrario al que están los jacks de salida).**
3. **Apriete la tuerca mariposa para obtener el movimiento que desee.**
   Utilice la arandela de fieltro y la tuerca mariposa que se incluyen con la unidad.



NOTE

- Si la tuerca mariposa está floja puede ser que el sonido suene dos veces
- Con la montura para plato (serie MDY) no utilice la arandela de fieltro que se incluye en la unidad.

Conectar a un Módulo de Sonido de Percusión (TD-6, TD-8, TD-10, etc.)

Sobre los Jacks de Salida

El CY-12R/C dispone de dos jacks de salida diferente, el jack BOW/BELL y el BOW/EDGE.
Utilice el jack de salida BOW/BELL cuando quiera que suenen los sonidos de cuerpo y de campana; utilice el jack de salida BOW/EDGE cuando quiera hacer sonar los sonidos de cuerpo y de canto.

NOTE

Utilice el jack de salida BOW/BELL o el BOW/EDGE, pero no ambos al mismo tiempo (excepto con el TD-10 + el TDW-1 con V-Cymbal Control).
Si conecta los dos jacks se obtienen dos entradas de trigger separadas que suenan simultáneamente.

Jack de Salida	Métodos de ejecución correspondientes	Tones que Suenan
BOW/BELL	Golpe de Cuerpo	Head
	Golpe de Campana	Rim
	Choke	–
BOW/EDGE	Golpe de Cuerpo	Head
	Golpe de Canto	Rim
	Choke	–

Si está utilizando el TD-10 + el TDW-1 con V-Cymbal Control puede utilizar ambos jacks de salida, el jack BOW/BELL y el jack BOW/EDGE, a la vez para conseguir el disparo por tres vías (Three Way Triggering). Para más detalles, consulte "Si Utiliza el TD-10 + el TDW-1 con V-Cymbal Control" (p. 6).

Realizar las Conexiones

NOTE

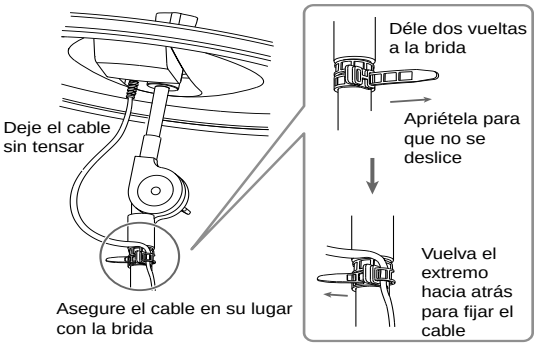
Para evitar cualquier mal funcionamiento y/o daños en los altavoces u otros aparatos, disminuya siempre al mínimo el volumen de los aparatos y apáguelos antes de realizar cualquier conexión.

1. **Utilice el cable que se incluye con la unidad para conectar uno de los jacks de salida del CY-12R/C (uno de los dos, pero no ambos, A NO SER que esté utilizando el TD-10 + el TDW-1 con V-Cymbal Control instalado) al jack de entrada del trigger del módulo de sonido de percusión.**
   Conecte al CY-12R/C la clavija en forma de L del cable que se incluye con la unidad. Esto impedirá que se aplique cualquier tipo de tensión al CY-12R/C.

NOTE

Para poder utilizar las técnicas de ejecución de golpe del canto y de choking necesitará conectar el CY-12R/C a un jack de entrada del trigger del módulo de sonido de percusión que permita los golpes de aro. Los jacks del TD-8 "1/2 (KICK 1/2)" y "11/12 (AUX 1/2)" no permiten golpes de aro.

2. **Asegure el cable con bridas.**
   Deje el cable lo suficientemente sin tensar como para que no sufra ningún tirón debido a la sacudida o la vibración


Déle dos vueltas a la brida
Apriétela para que no se deslice
Deje el cable sin tensar
Vuelva el extremo hacia atrás para fijar el cable
Asegure el cable en su lugar con la brida

NOTE

Asegúrese de que el cable no entra en contacto ni con el plato ni con el soporte. Si existiera un contacto entre el cable y el plato o el soporte podrían surgir problemas como, por ejemplo, que el sonido suene dos veces.

3. Realice las conexiones del trigger para el módulo de sonido de percusión. Para más información sobre los valores recomendados, consulte la p. 2.

NOTE
Si no realiza los ajustes adecuados para el módulo de sonido de percusión puede ser que experimente los siguientes problemas:

- Que algunas veces no suene (volumen desigual).
- Que el volumen sea demasiado bajo (sensibilidad reducida).
- Que el sonido suene dos veces.

Para más información sobre cómo cambiar los parámetros para un módulo de sonido de percusión, consulte el manual del usuario de ese aparato.

Si Utiliza el TD-10 + el TDW-1 con V-Cymbal Control

Si utiliza el TD-10 + el TDW-1 V-Cymbal Control podrá disponer de disparo por tres vías.

* *La función Three Way Triggering (disparo por tres vías) no está disponible en el TD-8.*

Sobre la función Three Way Triggering (Disparo por tres vías)

Si utiliza dos cables para conectar el CY-12R/C y un TD-10 podrá interpretar utilizando tres tones diferentes: cuerpo, campana y canto.

NOTE
Las características técnicas del TDW-1 permiten utilizar la función Three Way Triggering (disparo por tres vías) con un solo V-Cymbal. Por ejemplo, si está utilizando la función Three Way Triggering con un CY-15R, no podrá utilizar esa función si le añade un CY-12R/C.

Conexiones/Ejemplos de Ajustes

CY-12R/C Salida	TD-10 Entrada de Trigger	TD-10 Tipo de Trigger
BOW/BELL	10/RIDE	RdA
BOW/EDGE	11/AUX1	CTR

NOTE
Si conecta un pad o un V-Cymbal SÓLO a la entrada del trigger cuyo tipo de trigger (Trigger Type) está ajustado a "CTR" (11/AUX 1), éste no funcionará.

Correspondencia Entre los Métodos de Ejecución y la Entrada de Trigger

Técnica	TD-10 Entrada de Trigger
Golpe de Cuerpo	10/RIDE Head
Golpe de Campana	10/RIDE Rim
Golpe de Canto	11/AUX 1 Rim

* *No se pueden hacer sonar los tones de la parte del parche para la entrada de trigger 11/AUX 1.*

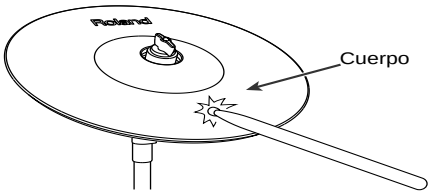
NOTE
Para más detalles sobre los ajustes de la función Three Way Triggering, consulte el Manual del Usuario del TDW-1 con V-Cymbal Control.

MEMO
El Manual del Usuario del TDW-1 con V-Cymbal Control contiene explicaciones sobre cómo se utiliza el CY-15R con la función Three Way Triggering. A medida que lea el texto, allí donde ponga "CY-15R" sustitúyalo por "CY-12R/C".

Métodos de Ejecución

Golpe de Cuerpo

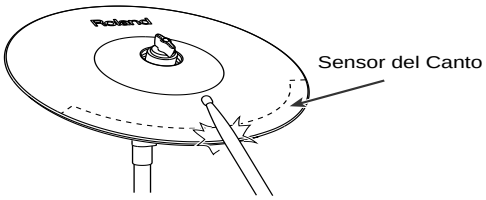
Es el método de ejecución más usual; se golpea la superficie de pad del plato. Corresponde al sonido de la "parte del parche"



Golpe de Canto

Este método de ejecución implica golpear el canto con el lado de la baqueta. Corresponde al sonido de la "parte del aro" de la entrada de trigger que está conectada.

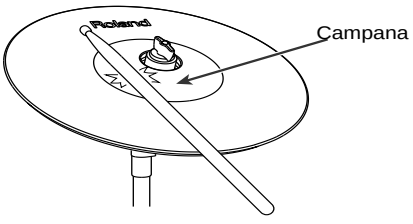
NOTE
Para utilizar el golpe de canto necesitará conectar el V-Cymbal a un jack de entrada de trigger del módulo de sonido de percusión que permita los golpes de aro.



Golpe de Campana

Este método de ejecución implica golpear la campana. Corresponde al sonido de la "parte del aro" de la entrada de trigger que está conectada.

NOTE
- Para utilizar el golpe de campana necesitará conectar el V-Cymbal a un jack de entrada de trigger del módulo de sonido de percusión que permita los golpes de aro.
- Utilice el lado de la baqueta cuando ejecute golpes de campana.

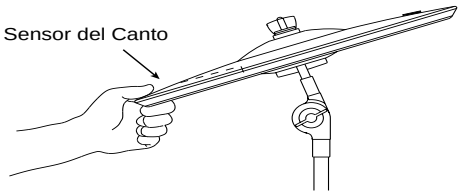


Choking

La técnica de choking consiste en coger el canto del plato con la mano inmediatamente después de golpear el plato, con lo que el sonido se detiene.

NOTE

Para utilizar las técnicas de ejecución de choking necesitará conectar el V-Cymbal a un jack de entrada de trigger del módulo de sonido de percusión que permita los golpes de aro.



Resolución de Pequeños Problemas

Cuestiones que Afectan al Sistema General

Compruebe primero los puntos siguientes

- **¿Está ajustado correctamente el tipo de trigger (Trigger Type)?**
  Realice los ajustes de los parámetros del trigger para su módulo de sonido de percusión (p. 2).
- **¿Está utilizando un cable monoaural**
  Cuando se utiliza un cable monoaural el sonido no cambia cuando se realiza un golpe de canto o un golpe de campana. Además, tampoco es posible el choking. Utilice un cable estéreo.

El sonido no cambia cuando se realiza un golpe de canto

- **¿Está conectado el cable a la salida BOW/EDGE?**
  Realice la conexión con la salida BOW / EDGE para permitir que el CY-12R / C permita golpes de canto (p. 5).
- **¿Está golpeando el plato en la zona que contiene los sensores del canto?**
  Los sensores del canto sólo se encuentran en la parte frontal del CY-12R / C (p. 6).

El sonido no cambia cuando se realiza un golpe de campana

- **¿Está conectado el cable a la salida BOW/BELL?**
  Realice la conexión con la salida BOW / EDGE para permitir que el CY-12R / C permita golpes de campana (p. 5).
  Utilice el lado de la baqueta cuando ejecute golpes de campana (p. 6).
- **Ajuste el parámetro "Scan Time".**

No es posible utilizar la técnica Choke

- **¿Está aplicando el choking a la zona del plato que contiene los sensores del canto?**
  Los sensores del canto sólo se encuentran en la parte frontal del CY-12R / C (p. 7).

El plato ride suena raro (Se oye simultáneamente otro sonido de plato)

- Si está utilizando un módulo de sonido que no sea el TD-10 junto con el TDW-1 con V-Cymbal Control, conecte la salida BOW / BELL o la salida BOW EDGE del CY-12R / C, pero no ambas (p. 5).

El sonido suena dos veces

- **¿Hay algún cable tocando el CY-12R/C?**
  Asegure los cables en su lugar con las bridas para que no toquen las unidades. Además, tenga cuidado al asegurarse de que el movimiento del plato cuando se golpea no provoca ningún tirón en los cables (p. 5).
- **¿Están correctamente apretados el tope, la arandela de fieltro y la tuerca mariposa?**
  Puede ser que el trigger se dispare dos veces si el tope y / o la tuerca mariposa están flojos. Utilice una llave de afinación para apretarlos correctamente.

* *Si aun así el trigger sigue disparándose dos veces pruebe de ajustar los parámetros del trigger como, por ejemplo, Retrigger Cancel, del módulo de sonido que está utilizando (TD-6, TD-8, TD-10, etc.).*

El nivel del volumen es demasiado bajo

- Si el plato se golpea mientras se enciende el módulo de sonido de percusión (como, por ejemplo, el TD-6, el TD-8 o el TD-10) la respuesta a los golpes suaves será pobre. No golpee los pads o los platos mientras enciende el módulo de sonido.

Si utiliza el TD-10 + el TDW-1 con V-Cymbal Control

No se oye ningún sonido

- **¿Está el tipo de trigger (Trigger Type) ajustado a "CTR"?**
  Los tones de las entradas cuyo tipo de trigger está ajustado a "CTR" no suenan (p. 6).

El sonido no varía cuando cambia la posición del golpe

- **El CY-12R/C dispone de capacidad de detección de la posición de golpe. Esta detección de la posición es posible cuando se conecta el CY-12R/C en la entrada específica de un módulo de sonido Roland que disponga de esta prestación.**
  - Para más información sobre los tones que pueden cambiar según la parte del plato que se golpee, consulte la lista de tones en el Manual del Usuario de su módulo de sonido.
  - Con los tipos de trigger "RdB" y "CrB" no es posible la detección posicional. Utilice los ajustes "RdA" o "CrA".

Características Técnicas

CY-12R/C:	**V-Cymbal Ride/Crash**
Tamaño del Pad:	12 pulgadas
Trigger:	3 (Cuerpo / Campana / Canto)
Dimensiones:	300 (ancho) x 300 (hondo) x 51 (alto) mm
Peso:	1,1 kg.
Accesorios:	Manual del Usuario, Cable de Conexión, Tuerca Mariposa, Arandela de Fieltro, Tope, Brida
Accesorios Opcionales:	Montura para Plato (MDY-10U) Soporte (MDS-6, MDS-8, MDS-10)

* *En interés de la mejora del producto, las características técnicas, la apariencia y/o el contenido de esta unidad pueden estar sujetos a cambios sin previo aviso.*

Información

Si la unidad precisa reparaciones, contacte con el Servicio Postventa de Roland o con el distribuidor autorizado de Roland de su pa s, tal como consta en la siguiente lista.

AFRICA

EGIPTO
Al Fanny Trading Office
P.O. Box 2904,
El Horrieh Heliopolos, Cairo,
EGYPT
TEL: (02) 4185531

REUNION
Maison FO - YAM Marcel
25 Rue Jules Hermann,
Chaudron - BP79 97 491
Ste Clotilde Cedex,
REUNION ISLAND
TEL: 28 29 16

SUD AFRICA
That Other Music Shop (PTY) Ltd.
11 Melle St., Braamfontein,
Johannesbourg
Republic of SOUTH AFRICA

P.O.Box 32918, Braamfontein 2017
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre Claremont 7700
Republic of SOUTH AFRICA

P.O. Box 23032
Claremont, Cape Town
SOUTH AFRICA, 7735
TEL: (021) 674 4030

ASIA

CHINA
Beijing Xinghai Musical Instruments Co., Ltd.
6 Huangmuchang Chao Yang District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 6774 7491

Shanghai Xingtong Acoustics Equipment CO.,Ltd.
Rm.1108, No.2240 Pudong South Road Shanghai, CHINA
TEL: (021) 6873 4123

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd. Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

INDIA
Rivera Digitec (India) Pvt. Ltd.
409, Nirman Kendra Mahalaxmi Flats Compound Off. Dr. Edwin Moses Road, Mumbai-400011,
INDIA
TEL: (022) 498 3079

INDONESIA
PT Citra IntiRama
J1. Cideng Timur No. 15J-150
Jakarta Pusat
INDONESIA
TEL: (021) 6324170

COREA
Cosmos Corporation
1461-9, Seocho-Dong,
Seocho Ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 3486-8855

MALÁISIA
BENTLEY MUSIC SDN BHD
140 & 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur,MALAYSIA
TEL: (03) 2144-3333

FILIPINAS
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPÚR
Swee Lee Company
150 Sims Drive,
SINGAPORE 387381
TEL: 846-3676

CRISTOFORI MUSIC PTE LTD
Blk 3014, Bedok Industrial Park E,
#02-2148, SINGAPORE 489980
TEL: 243 9555

TAIWAN
ROLAND TAIWAN ENTERPRISE CO., LTD.
Room 5, 9fl. No. 112 Chung Shan N.Road Sec.2, Taipei, TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 2561 3339

TAILANDIA
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng NakornKasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

VIETNAM
Saigon Music
138 Tran Quang Khai St.,
District 1
Ho Chi Minh City
VIETNAM
TEL: (08) 844-4068

AUSTRALIA / NEW ZEALAND

AUSTRALIA
Roland Corporation Australia Pty., Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NEW ZEALAND
Roland Corporation Ltd.
32 Shaddock Street, Mount Eden,
Auckland, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

AMÉRICA CENTRAL/LATINA

ARGENTINA
Instrumentos Musicales S.A.
Florida 656 2nd Floor
Office Number 206A
Buenos Aires
ARGENTINA, CP1005
TEL: (54-11) 4- 393-6057

BRASIL
Roland Brasil Ltda
Rua San Jose, 780 Sala B
Parque Industrial San Jose
Cotia - Sao Paulo - SP, BRAZIL
TEL: (011) 4615 5666

COSTA RICA
JUAN Bansbach Instrumentos Musicales
Ave.1. Calle 11, Apartado 10237,
San Jose, COSTA RICA
TEL: (506)258-0211

CHILE
Comercial Fancy II S.A.
Avenida Rancagua #0330
Providencia Santiago, CHILE
TEL: 56-2-373-9100

EL SALVADOR
OMNI MUSIC
75 Avenida Notre YY Alameda, Juan Pablo 2, No. 4010
San Salvador, EL SALVADOR
TEL: (503) 262-0788

MÉJICO
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323, Col. Olivar de los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (525) 668 04 80

PANAMÁ
SUPRO MUNDIAL, S.A.
Boulevard Andrews, Albrook,
Panama City,
REP. DE PANAMA
TEL: (507) 315-0101

PARAGUAY
Distribuidora De Instrumentos Musicales
J.E. Olear y ESQ. Manduvira
Edeficio, El Dorado Planta Baja
Asuncion PARAGUAY
TEL: 595-21-492147

PERÚ
VIDEO Broadcast S.A.
Portinari 199 (ESQ. HALS),
San Borja, Lima 41,
REP. OF PERU
TEL: 51-14-758226

URUGUAY
Todo Musica S.A.
Cuareim 1844, Montevideo,
URUGUAY, CP11200
TEL: 5982-924-2335

VENEZUELA
Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (02) 285 9218

EUROPA

AÚSTRIA
Roland Austria GES.M.B.H.
Siemensstrasse 4, P.O. Box 74,
A-6063 RUM, AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BÉLGICA/HOLANDA/ LUXEMBURGO
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 3, B-2260, Oevel (Westerlo) BELGIUM
TEL: (014) 575811

DINAMARCA
Roland Scandinavia A/S
Nordhavnsvej 7, Postbox 880,
DK-2100 Copenhagen
DENMARK
TEL: (039)16 6200

FRANCIA
Roland France SA
4, Rue Paul Henri SPAAK,
Parc de l'Esplanade, F 77 462 St. Thibault, Lagny Cedex FRANCE
TEL: 01 600 73 500

FINLANDIA
Roland Scandinavia As, Filial Finland
Lauttasaarentie 54 B
Fin-00201 Helsinki, FINLAND
TEL: (9) 682 4020

ALEMANIA
Roland Elektronische Musikinstrumente HmbH.
Oststrasse 96, 22844 Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GRECIA
STOLLAS S.A.
Music Sound Light
155, New National Road
26422 Patras, GREECE
TEL: 061-435400

HUNGRÍA
Intermusica Ltd.
Warehouse Area DEPO Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511011

IRELANDA
Roland Ireland
Audio House, Belmont Court, Donnybrook, Dublin 4.
Republic of IRELAND
TEL: (01) 2603501

ITALIA
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8,
20020 Arese, Milano, ITALY
TEL: (02) 937-78300

NORUEGA
Roland Scandinavia Avd. Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 273 0074

POLONIA
P. P. H. Brzostowicz
UL. Gibraltarska 4.
PL-03664 Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Tecnologias Musica e Audio, Roland Portugal, S.A.
Cais Das Pedras, 8/9-1 Dto
4050-465 PORTO
PORTUGAL
TEL: (022) 608 00 60

ROMANÍA
FBS LINES
Piata Libertatii 1,
RO-4200 Gheorghehi
TEL: (066) 164-609

RUSIA
MuTek
3-Bogatyrskaya Str. 1.k.l
107 564 Moscow, RUSSIA
TEL: 095 169 5043

ESPAÑA
Roland Electronics de Espa a, S. A.
Calle Bolivia 239, 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SUECIA
Roland Scandinavia A/S SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28, 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 0020

SUIZA
Roland (Switzerland) AG
Musitronic AG
Gerberstrasse 5, Postfach,
CH-4410 Liestal, SWITZERLAND
TEL: (061) 921 1615

UCRANIA
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O. Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

REINO UNIDO
Roland (U.K.) Ltd.
Atlantic Close, Swansea Enterprise Park, SWANSEA
SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 700139

ORIENTE MEDIO

BAHRAIN
Moon Stores
Bab Al Bahrain Road,
P.O. Box 20077
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

CHIPRE
Radex Sound Equipment Ltd.
17 Diagorou St., P.O. Box 2046,
Nicosia CYPRUS
TEL: (02) 453 426

IRAN
MOCO, INC.
No.41 Nike St.Dr.Shariyati Ave.
Roberoye Cerahe Mirdamad
Tehran, IRAN
TEL: 285 4169

ISRAÉL
Halilit P. Greenspoon & Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 6823666

JORDANIA
AMMAN Trading Agency
Prince Mohammed St. P.O. Box 825 Amman 11118 JORDAN
TEL: (06) 4641200

KUWAIT
Easa Husain Al-Yousifi
Abdullah Salem Street,
Safat KUWAIT
TEL: 5719499

LIBANO
A. Chahine & Fils
P.O. Box 16-5857 Gergi Zeidan St.
Chahine Building, Achrafieh
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 335799

QATAR
Al Emadi Co. (Badie Studio & Stores)
P.O. Box 62,
DOHA QATAR
TEL: 4423-554

ARABIA SAUDÍ
aDawliah Universal Electronics APL
Corniche Road, Aldossary Bldg., 1st Floor
SAUDI ARABIA

P.O.Box 2154, Alkhobar 31952
SAUDI ARABIA
TEL: (03) 898 2081

SIRIA
Technical Light & Sound Center
Khaled Ibn Al Walid St.
P.O. Box 13520
Damascus - SYRIA
TEL: (011) 2235 384

TURQUÍA
Barkat muzik aletleri ithalat ve ihracat Ltd Sti
Siraselviler cad.Guney is hani 84-86/6, Taksim. Istanbul. TURKEY
TEL: (0212) 2499324

U.A.E.
Zak Electronics & Musical Instruments Co. L.L.C.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg., No. 14, Grand Floor DUBAI
U.A.E.
TEL: (04) 3360715

NORTE AMÉRICA

CANADÁ
Roland Canada Music Ltd. (Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (0604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd. (Toronto Office)
Unit 2, 109 Woodbine Downs Blvd, Etobicoke, ON
M9W 6Y1 CANADA
TEL: (0416) 213 9707

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
5100 S. Eastern Avenue
Los Angeles, CA 90040-2938,
U. S. A.
TEL: (323) 890 3700

Desde el 15 de Mayo de, 2001

Roland Corporation